

RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN

ARREST

nr. 25.480 van 31 maart 2009
in de zaak RvV X / IV

In zake: X
Gekozen woonplaats: Op het kantooradres van
X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Russische nationaliteit te zijn, op 28 november 2008 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 6 november 2008.

Gelet op het artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 8 januari 2009 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 4 februari 2009.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BONTE.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. VERHELST loco advocaat K. VERSTREPEN en van attaché J. VERSTRAETEN, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

" A. Feitenrelaas

U, een Russisch staatsburger van Tsjetsjeense origine en afkomstig uit Naiber (Tsjetsjenië), verklaart omwille van de volgende redenen uw land van herkomst te zijn ontvlucht.

Op 11 februari 2004 werd uw man thuis in Naiber aangehouden door Russische militairen. U en uw kinderen werden geslagen. Uw broer nam u en de kinderen mee naar uw geboortedorp Nozhai-Yurt. U werd er opgenomen in het ziekenhuis en kreeg een miskraam. Op 1 november 2004 werd uw man vrijgekocht. Na zijn vrijlating dook hij onder bij familieleden. In maart 2005 werd uw schoonbroer thuis door gemaskerde mannen meegenomen omdat uw man er niet was. Hierna verborg uw man zich bij zijn grootmoeder in Shuani. In april 2005 deden Russische militairen een raid op het huis van uw grootmoeder. Uw man kon vluchten maar zijn grootmoeder werd doodgeschoten. Uw man dook voor ongeveer drie maanden onder bij uw zus in Nozhai-Yurt. In de zomer van 2006 vernam u dat uw man samen met jullie oudste minderjarige zoon (A.) Tsjetsjenië waren ontvlucht.

U vernam dat uw man, (S.A.) (O.V. 5.948.438), in België asiel had aangevraagd. In december 2006 ontvluchtte u samen met uw twee minderjarige kinderen, (A.) en (C.), uw land van herkomst.

In Polen werden jullie tegengehouden en u diende er een verzoek tot gezinshereniging met uw man in.

In maart 2007 kwamen jullie naar België waar u op 26 maart 2007 uw asielprocedure startte. U bent in het bezit van een tijdelijke identiteitskaart, geboorteaktes, huwelijksakte, en enkele documenten met betrekking tot uw verblijf in Polen.

Na uw interview voor het Commissariaat-generaal bezorgde u ons nog een brief.

B. Motivering

U baseert uw asielaanvraag grotendeels op dezelfde motieven als diegene die werden aangehaald door uw echtgenoot (S.A.) (O.V. 5.948.438). Uit een vergelijking van jullie opeenvolgende verklaringen blijkt dat de geloofwaardigheid van jullie asielrelazen wordt ondermijnd door een aantal tegenstrijdigheden. Deze werden uitgebreid en gedetailleerd opgesomd in de beslissing van uw echtgenoot:

[...]

De inhoud van de door u na het interview voor het Commissariaat-generaal verstuurd brief is niet bij machte om bovenstaande vaststellingen in een ander daglicht te plaatsen. De documenten met betrekking tot uw verblijf in Polen leveren geen informatie over uw problemen in Tsjetsjenië.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2.1. De beroepen van verzoekster en haar echtgenoot werden wegens samenhang samen ter zitting behandeld. Deze samenhang blijkt uit het administratief dossier en verzoekster verwijst in haar verzoekschrift uitdrukkelijk naar de feiten en de motieven in het dossier van haar echtgenoot.

Bij arrest van 31 maart 2009, nr. 25.479 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werd aan verzoeksters echtgenoot de erkenning van de status van vluchteling en de subsidiaire beschermingsstatus geweigerd, omdat het asielrelaas ongeloofwaardig werd bevonden.

Wat betreft de middelen gericht tegen de ongeloofwaardigheid van het relaas, verwijst de Raad naar het bovenstaande arrest, dat stelde dat deze wel degelijk de kern van het relaas raken. Ook de documenten en de mentale problemen werden besproken.

Verzoekster brengt dienvolgens geen concrete elementen aan die wijzen op het bestaan van een gegronde vrees voor systematische en persoonlijke vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie (RvS. 24 januari 2007, nr. 167.846) en komt niet in aanmerking voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, a en b van de voormelde wet van 15 december 1980.

Wat betreft artikel 48/4, c van de voormelde wet van 15 december 1980, neemt de Raad kennis van de inhoud van het document “Subject related briefing, Russische Federatie, Tsjetsjenië, Algemene en veiligheidssituatie”, dat zich in het administratief dossier bevindt.

Uit het arrest genomen in hoofde van haar echtgenoot blijkt echter dat de herkomst en verblijf van verzoekster en haar echtgenoot niet kunnen worden achterhaald. Bijgevolg is een toetsing aan artikel 48/4, c niet aan de orde.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op 31 maart 2009 door:

dhr. M. BONTE,

wnd. voorzitter,
rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. J. MAESSCHALCK,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

J. MAESSCHALCK

M. BONTE